



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 5 grudnia 2025 r.

Poz. 1710

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾

z dnia 18 listopada 2025 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie certyfikacji działalności w lotnictwie cywilnym

Na podstawie art. 163 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. z 2025 r. poz. 1431 i 1668) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 30 września 2020 r. w sprawie certyfikacji działalności w lotnictwie cywilnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 874) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 2 w ust. 2 w pkt 5 lit. a i b otrzymują brzmienie:
 - „a) organizacji obsługi technicznej – rozumie się przez to niezgodności, o których mowa w pkt 145.A.95 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie ciągłej zdatności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zatwierdzeń udzielanych organizacjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania (Dz. Urz. UE L 362 z 17.12.2014, str. 1, z późn. zm.²⁾), zwanego dalej „rozporządzeniem nr 1321/2014”;
 - b) organizacji zarządzania ciągłą zdatnością do lotu – rozumie się przez to niezgodności, o których mowa w pkt M.A.905 załącznika I do rozporządzenia nr 1321/2014 lub pkt T.A.716 załącznika Va do rozporządzenia nr 1321/2014, pkt ML.A.907 załącznika Vb do rozporządzenia nr 1321/2014 albo pkt CAMO.A.150 załącznika Vc do rozporządzenia nr 1321/2014;”;
- 2) w § 5 w pkt 1:
 - a) uchyla się lit. c,
 - b) lit. d otrzymuje brzmienie:
 - „d) balonów wolnych, w zakresie niezastrzeżonym dla Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego, zwanej dalej „EASA”;”;
- 3) w § 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Wzór certyfikatu, o którym mowa w § 5 pkt 4, 5 i 7, określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.”;

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej – transport, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 grudnia 2023 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. poz. 2725).

²⁾ Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. Urz. UE L 176 z 07.07.2015, str. 4, Dz. Urz. UE L 241 z 17.09.2015, str. 16, Dz. Urz. UE L 50 z 28.02.2017, str. 13, Dz. Urz. UE L 123 z 16.05.2017, str. 52, Dz. Urz. UE L 141 z 01.06.2017, str. 30, Dz. Urz. UE L 144 z 07.06.2017, str. 37, Dz. Urz. UE L 126 z 23.05.2018, str. 1, Dz. Urz. UE L 207 z 16.08.2018, str. 2, Dz. Urz. UE L 228 z 04.09.2019, str. 1, Dz. Urz. UE L 228 z 04.09.2019, str. 106, Dz. Urz. UE L 230 z 06.09.2019, str. 7, Dz. Urz. UE L 56 z 27.02.2020, str. 20, Dz. Urz. UE L 203 z 26.06.2020, str. 97, Dz. Urz. UE L 203 z 26.06.2020, str. 100, Dz. Urz. UE L 203 z 26.06.2020, str. 101, Dz. Urz. UE L 203 z 26.06.2020, str. 102, Dz. Urz. UE L 211 z 03.07.2020, str. 22, Dz. Urz. UE L 211 z 03.07.2020, str. 24, Dz. Urz. UE L 257 z 06.08.2020, str. 14, Dz. Urz. UE L 143 z 27.04.2021, str. 6, Dz. Urz. UE L 145 z 28.04.2021, str. 20, Dz. Urz. UE L 400 z 12.11.2021, str. 18, Dz. Urz. UE L 84 z 11.03.2022, str. 20, Dz. Urz. UE L 205 z 05.08.2022, str. 115, Dz. Urz. UE L 297 z 17.11.2022, str. 83, Dz. Urz. UE L 31 z 02.02.2023, str. 1, Dz. Urz. UE L 135 z 23.05.2023, str. 53, Dz. Urz. UE L 152 z 13.06.2023, str. 5, Dz. Urz. UE L 2025/111 z 24.01.2025 oraz Dz. Urz. UE L 2025/2293 z 11.11.2025.

- 4) w § 25:
- a) w ust. 1:
- pkt 1 otrzymuje brzmienie:
„1) samolotów, do których mają zastosowanie przepisy rozporządzenia nr 2018/1139 – określają przepisy rozporządzenia nr 965/2012;”,
 - po pkt 1 dodaje się pkt 1a w brzmieniu:
„1a) samolotów, do których nie mają zastosowania przepisy rozporządzenia nr 2018/1139 – określają przepisy rozporządzenia nr 965/2012, a w zakresie wymagań dotyczących:
a) zdolności do lotu statku powietrznego – określają przepisy art. 49, art. 50 i art. 53b oraz przepisy wydane na podstawie art. 53c ust. 2 ustawy,
b) ciągłej zdolności do lotu statku powietrznego – określają przepisy art. 49a oraz przepisy wydane na podstawie art. 53c ust. 3 ustawy;”,
 - pkt 2 otrzymuje brzmienie:
„2) śmigłowców, do których mają zastosowanie przepisy rozporządzenia nr 2018/1139 – określają przepisy rozporządzenia nr 965/2012;”,
 - po pkt 2 dodaje się pkt 2a w brzmieniu:
„2a) śmigłowców, do których nie mają zastosowania przepisy rozporządzenia nr 2018/1139 – określają przepisy rozporządzenia nr 965/2012, a w zakresie wymagań dotyczących:
a) zdolności do lotu statku powietrznego – określają przepisy art. 49, art. 50 i art. 53b oraz przepisy wydane na podstawie art. 53c ust. 2 ustawy,
b) ciągłej zdolności do lotu statku powietrznego – określają przepisy art. 49a oraz przepisy wydane na podstawie art. 53c ust. 3 ustawy;”,
- b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:
„3. Wzór certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC – Air Operator Certificate) dla podmiotów poddanych certyfikacji zgodnie z wymaganiami rozporządzenia nr 965/2012 określa dodatek I do załącznika II do rozporządzenia nr 965/2012, z wyłączeniem certyfikacji w odniesieniu do samolotów i śmigłowców w zakresie niezastrzeżonym dla EASA.”;
- 5) w § 32a dotychczasową treść oznacza się jako ust. 1 i dodaje się ust. 2 w brzmieniu:
„2. Wzór certyfikatu agenta obsługi naziemnej (AHAC – Airport Handling Agent Certificate) określa załącznik nr 4a do rozporządzenia.”;
- 6) w § 36 w ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:
„2) stosowany odpowiednio załącznik I do rozporządzenia nr 748/2012 dla zakresów działalności dotyczących statków powietrznych i innego sprzętu lotniczego określonych w załączniku I do rozporządzenia nr 2018/1139 w obszarze:
a) systemu zarządzania produkcją – pkt 21.A.139,
b) charakterystyki organizacji produkującej – pkt 21.A.143,
c) zasobów – pkt 21.A.145,
d) przywilejów – pkt 21.A.163,
e) obowiązków posiadacza certyfikatu – pkt 21.A.165.”;
- 7) załącznik nr 3 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia;
- 8) po załączniku nr 4 do rozporządzenia dodaje się załącznik nr 4a do rozporządzenia w brzmieniu określonym w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia;
- 9) załącznik nr 6 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Do postępowań dotyczących procesu certyfikacji wszczętych i niezakończonych przed dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia stosuje się przepisy rozporządzenia zmienianego w § 1 w brzmieniu nadanym niniejszym rozporządzeniem.

§ 3. Certyfikaty lotniska (ADRC – Aerodrome Certificate) dla lotnisk, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. e rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz. Urz. UE L 212 z 22.08.2018, str. 1, z późn. zm.³⁾), certyfikaty agenta obsługi naziemnej (AHAC – Airport Handling Agent Certificate) oraz zakresy zatwierdzenia certyfikatu organizacji kompleksowej zdolności do lotu wydane zgodnie ze wzorami określonymi w przepisach dotychczasowych zachowują ważność przez okres, na jaki zostały wydane.

§ 4. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Infrastruktury: *D. Klimczak*

³⁾ Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. Urz. UE L 236 z 05.07.2021, str. 1, Dz. Urz. UE L 382 z 28.10.2021, str. 60, Dz. Urz. UE L 1689/2024 z 12.07.2024, Dz. Urz. UE L 2024/2803 z 11.11.2024 oraz Dz. Urz. UE L 2025/870 z 05.05.2025.

Załączniki do rozporządzenia Ministra Infrastruktury
z dnia 18 listopada 2025 r. (Dz. U. poz. 1710)

Załącznik nr 1

WZÓR

RZECZPOSPOLITA POLSKA
Członek Unii Europejskiej



PREZES
URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO



REPUBLIC OF POLAND
A Member of the European Union

PRESIDENT
OF THE CIVIL AVIATION AUTHORITY



CERTYFIKAT LOTNISKA
AERODROME CERTIFICATE

.....
(numer certyfikatu / certificate number)

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz. Urz. UE L 212 z 22.08.2018, str. 1, z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 139/2014 z dnia 12 lutego 2014 r. ustanawiającym wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz. Urz. UE L 44 z 14.02.2014, str. 1, z późn. zm.), uwzględniając warunki do wydania certyfikatu lotniska, Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego niniejszym zaświadcza, że:

Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, and amending Regulations (EC) No 2111/2005, (EC) No 1008/2008, (EU) No 996/2010, (EU) No 376/2014 and Directives 2014/30/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council, and repealing Regulations (EC) No 552/2004 and (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EEC) No 3922/91 (OJ L 212, 22.08.2018, p. 1, with amendments) and Commission Regulation (EU) No 139/2014 of 12 February 2014 laying down requirements and administrative procedures related to aerodromes pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L 44, 14.02.2014, p. 1, with amendments) and subject to the conditions for the issue of the aerodrome certificate, the President of the Civil Aviation Authority hereby certifies that:

.....
(nazwa i adres posiadacza certyfikatu)

jest upoważniony do eksploatacji lotniska

.....
(nazwa lotniska i oznaczenie lokalizacji ICAO)

zgodnie z wymaganiami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 i jego przepisów wykonawczych, podstawą certyfikacji, załączonymi do certyfikatu warunkami certyfikatu i dokumentami akceptującymi odstępstwo i sposób jego usunięcia (DAAD) oraz instrukcją operacyjną lotniska.

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny na czas nieokreślony, chyba że zostanie on zawieszony lub cofnięty.

Załączniki: ...
Attachments: ...

Data pierwszego wydania: ...
Date of original issue: ...

Data i numer zmiany: ...
Date and number of revision: ...

.....
(certificate holder's legal name and address)

is authorised to operate the aerodrome

.....
(aerodrome's name and ICAO location indicator)

in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2018/1139 and its implementing rules, the aerodrome certification basis, the terms of the certificate and the Deviation Acceptance and Action Documents (DAAD) attached to the aerodrome certificate as well as the aerodrome manual.

This certificate shall remain valid for an unlimited duration, unless it is suspended or revoked.

.....
Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority

Załącznik do certyfikatu nr
Attachment to the certificate No

WARUNKI CERTYFIKATU LOTNISKA
zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia nr 139/2014
TERMS OF THE AERODROME CERTIFICATE
in accordance with Annex I to Regulation No 139/2014

Data pierwszego wydania:
Date of original issue:

Data i numer zmiany:
Date and number of revision:

.....
Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority

WZÓR

CERTYFIKAT AGENTA OBSŁUGI NAZIEMNEJ (AHAC)

AIRPORT HANDLING AGENT CERTIFICATE (AHAC)

Numer AHAC <i>AHAC number</i>	 Nazwa posiadacza certyfikatu¹ <i>Certificate holder's legal name</i>	Adres² <i>Address</i>
--	--	---

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego zaświadcza, że posiadacz tego certyfikatu spełnia wymagania przepisów Rzeczypospolitej Polskiej ustalone dla wydania tego certyfikatu w dziale VII ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U.) i został uznany za zdolnego do prowadzenia obsługi naziemnej statków powietrznych wykonywanej na rzecz przewoźników lotniczych zgodnie z tymi przepisami oraz warunkami i ograniczeniami określonymi w niniejszym certyfikacie oraz w zatwierdzonej przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego instrukcji wykonawczej – Podręcznik agenta obsługi naziemnej.

The President of the Civil Aviation Authority certifies that the holder of this certificate complies with the requirements in force in the Republic of Poland that are required by Part VII of the Aviation Law Act of 3 July 2002 (OJ) and has been found competent to conduct airport ground handling services to air operators in accordance with the above mentioned regulations, conditions and limitations specified in this certificate and in the Airport Ground Handling Agent Manual approved by the President of the Civil Aviation Authority.

SPECYFIKACJA OBSŁUGI NAZIEMNEJ

AIRPORT GROUND HANDLING SPECIFICATION

Podmiot¹ został uznany za zdolny do prowadzenia obsługi naziemnej statków powietrznych wykonywanej na rzecz przewoźników lotniczych w następującym zakresie zgodnym z art. 160 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze:

.....¹ has been found competent to conduct airport ground handling service to air operators to the following extent in accordance with Art. 160 paragraph 3 point 4 of the Aviation Law Act of 3 July 2002:

Rodzaj działalności³ <i>Type of activity</i>	Lokalizacja⁴ <i>Location</i>	Data zatwierdzenia⁵ <i>Approval date</i>
Obsługa naziemna statków powietrznych wykonywana na rzecz przewoźników lotniczych w zakresie zaopatrywania statków powietrznych w materiały napędowe <i>Ground handling of aircraft conducted on behalf of air operators in the scope of fuel supply to the aircraft</i>		
Obsługa naziemna statków powietrznych wykonywana na rzecz przewoźników lotniczych w zakresie obsługi materiałów niebezpiecznych <i>Ground handling of aircraft conducted on behalf of air operators in the scope of dangerous goods handling</i>		
Inne informacje⁶ <i>Other information</i>		

WARUNKI
CONDITIONS

1. Niniejszy certyfikat jest ograniczony do zakresu działalności wskazanej w zatwierdzonej przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego instrukcji wykonawczej – Podręczniku agenta obsługi naziemnej oraz wymaga spełnienia procedur w nim wymaganych.

This certificate is limited to the conditions of the scope approved by the President of the Civil Aviation Authority in the Airport Ground Handling Agent Manual and requires compliance with the procedures specified in it.

2. Wszelkie zmiany stanu faktycznego i prawnego w stosunku do ustaleń zawartych w certyfikacie muszą być niezwłocznie zgłaszane do Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego pod rygorem utraty uprawnień wynikających z tego certyfikatu.

Any changes in the factual and legal status with regard to provisions contained in this certificate shall be notified immediately to the President of the Civil Aviation Authority under the pain of losing the privileges granted by this certificate.

3. Z zastrzeżeniem przestrzegania powyżej wymienionych warunków niniejszy certyfikat zachowuje ważność do dnia podanego poniżej lub do czasu jego zrzeczenia się, zawieszenia lub cofnięcia.

Subject to compliance with the conditions mentioned above, this certificate shall remain valid until the date specified below or until its return, suspension or revocation.

4. W przypadku zawieszenia lub cofnięcia niniejszego certyfikatu należy go niezwłocznie zwrócić do Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

In the event of suspension or revocation of this certificate, it shall be returned immediately to the President of the Civil Aviation Authority.

5. Certyfikat nie może być przekazany innemu podmiotowi.

This certificate is not transferable.

Certyfikat ważny od dnia <i>Certificate valid from the date</i> 	Certyfikat ważny do dnia <i>Certificate valid until the date</i> 	Pieczęć⁸ <i>Seal</i> Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego <i>President of the Civil Aviation Authority</i>
Numer zmiany oraz data obowiązywania⁷ <i>Number of change and effective date</i>	Zmiana nr <i>Revision no</i> Data zmiany <i>Date of revision</i>	

Uwagi dotyczące sposobu wypełniania:

- ¹ Należy wpisać nazwę posiadacza certyfikatu zgodną z Krajowym Rejestrem Sądowym.
- ² Należy wpisać adres posiadacza certyfikatu zgodny z Krajowym Rejestrem Sądowym: miasto, kod pocztowy, ulicę, numer domu, numer lokalu.
- ³ Należy pozostawić jedynie działalność, do której organizacja jest uprawniona.
- ⁴ Należy wpisać nazwę lotniska, na którym organizacja jest uprawniona do działalności. W zależności od liczby lokalizacji dodać lub usunąć wiersz.
- ⁵ Należy wpisać datę, od kiedy organizacja jest uprawniona do wykonywania działalności w danej lokalizacji. W zależności od liczby lokalizacji dodać lub usunąć wiersz.
- ⁶ Należy określić inne informacje, które Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego uzna za konieczne do zamieszczenia.
- ⁷ W przypadku zmiany certyfikatu należy wpisać numer zmiany certyfikatu i datę, od kiedy zmiana certyfikatu obowiązuje. Nie dotyczy wydania lub przedłużenia certyfikatu.
- ⁸ Pieczęć okrągła Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

WZÓR

ZAKRES ZATWIERDZENIA ORGANIZACJI KOMPLEKSOWEJ ZDATNOŚCI DO LOTU COMBINED AIRWORTHINESS ORGANISATION TERMS OF APPROVAL (nazwa organizacji / organisation's name) (numer referencyjny / reference number)		
KLASA/CLASS ¹	KATEGORIA/RATING ¹	UPRAWNIENIA/PRIVILEGES ¹
STATKI POWIETRZNE INNE NIŻ STATKI POWIETRZNE KATEGORII SPECJALNEJ ORAZ STATKI POWIETRZNE INNE NIŻ URZĄDZENIA LATAJĄCE <i>AIRCRAFT OTHER THAN</i> <i>SPECIAL CATEGORY AIRCRAFT</i> <i>AND AIRCRAFT OTHER THAN</i> <i>FLYING DEVICES</i>	Samoloty o maksymalnej masie startowej (MTOM) powyżej 2730 kg <i>Airplanes over 2730 kg maximum take-off mass (MTOM)</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Samoloty o maksymalnej masie startowej (MTOM) nie większej niż 2730 kg <i>Airplanes up to 2730 kg maximum take-off mass (MTOM)</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Śmigłowce <i>Rotorcraft</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Sterowce <i>Airships</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Balony <i>Balloons</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Szybowce <i>Sailplanes</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Inne statki powietrzne <i>Other aircraft</i>	Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
STATKI POWIETRZNE KATEGORII SPECJALNEJ <i>SPECIAL CATEGORY AIRCRAFT</i>	Samoloty o maksymalnej masie startowej (MTOM) powyżej 2730 kg <i>Airplanes over 2730 kg maximum take-off mass (MTOM)</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Samoloty o maksymalnej masie startowej (MTOM) nie większej niż 2730 kg <i>Airplanes up to 2730 kg maximum take-off mass (MTOM)</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Śmigłowce <i>Rotorcraft</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdatnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>

	Sterowce <i>Airships</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdolnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Balony <i>Balloons</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdolnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Szybowce <i>Sailplanes</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdolnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
	Inne statki powietrzne <i>Other aircraft</i>	Projektowanie <i>Design</i> Produkcja <i>Production</i> Obsługa techniczna <i>Maintenance</i> Zarządzanie ciągłą zdolnością do lotu <i>Continuing airworthiness management</i>
PODZESPOŁY <i>COMPONENTS</i>	Kompletne silniki turbinowe <i>Complete turbine engines</i> Kompletne silniki tłokowe <i>Complete piston engines</i> Silniki elektryczne <i>Electric motors</i> Podzespoły inne niż kompletne silniki <i>Components other than complete engines</i>	Obsługa techniczna podzespołów statków powietrznych innych niż statki powietrzne kategorii specjalnej oraz statków powietrznych innych niż urządzenia latające <i>Maintenance of aircraft components other than special category aircraft and aircraft other than flying devices</i>
	Kompletne silniki turbinowe <i>Complete turbine engines</i> Kompletne silniki tłokowe <i>Complete piston engines</i> Silniki elektryczne <i>Electric motors</i> Podzespoły inne niż kompletne silniki <i>Components other than complete engines</i>	Projektowanie i produkcja podzespołów statków powietrznych kategorii specjalnej <i>Special category aircraft components design and production</i> Obsługa techniczna podzespołów statków powietrznych kategorii specjalnej <i>Maintenance of special category aircraft components</i>
USŁUGI SPECJALISTYCZNE <i>SPECIAL SERVICES</i>	Badania nieniszczące (NDT) <i>Non-destructive testing (NDT)</i>	Podać konkretne metody badań nieniszczących <i>Specify the particular NDT methods</i>
Ograniczenia/Limitations²: Z zakresu prac są wyłączone następujące czynności obsługi technicznej: <i>The following maintenance activities are excluded from the scope of work:</i> – obsługa techniczna samolotów o maksymalnej masie startowej (MTOM) większej niż 5700 kg lub wyposażonych w silnik turbinowy, <i>maintenance of aircraft with maximum take-off mass (MTOM) greater than 5700 kg or equipped with a turbine engine,</i> – obsługa techniczna śmigłowców o maksymalnej masie startowej (MTOM) większej niż 3175 kg wyposażonych w silnik turbinowy lub więcej niż jeden silnik tłokowy oraz <i>maintenance of rotorcraft with maximum take-off mass (MTOM) greater than 3175 kg equipped with a turbine engine or more than one piston engine and</i> – obsługa techniczna kompletnych silników tłokowych o mocy 450 koni mechanicznych (KM) i większej oraz kompletnych silników turbinowych. <i>maintenance of complete piston engines with 450 horsepower (HP) and more and complete turbine engines.</i>		

Organizacje działające na podstawie systemu jakości / List of organisations operating under a quality system:
Instrukcje wykonawcze / Executive instructions: Niniejszy zakres zatwierdzenia jest ograniczony do wyrobów, części i urządzeń oraz czynności wskazanych w sekcji dotyczącej zakresu prac zatwierdzonej charakterystyki organizacji. <i>These terms of approval are limited to the products, parts and appliances, and activities specified in the "Scope of work" section of the approved exposition.</i> Numer referencyjny charakterystyki: <i>Exposition reference number:</i>
Data pierwszego wydania charakterystyki: <i>Date of original issue of the exposition:</i> Data ostatniej zatwierdzonej zmiany: <i>Date of last revision approved:</i> Numer zmiany: <i>Revision number:</i> Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego <i>President of the Civil Aviation Authority</i>

¹ Należy wykreślić, jeżeli organizacja nie jest zatwierdzona.

² Należy uwzględnić wyłącznie w przypadku organizacji z uprawnieniami dotyczącymi samolotów, śmigłowców lub kompletnych silników, jeżeli tylko jedna osoba planuje i wykonuje wszystkie zadania obsługi technicznej.